

**Economic and Social Council**Distr.: General
2 July 2021

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

Working Party on Noise and Tyres

Seventy-fourth session

Geneva, 15–17 September 2021

Item 2 of the provisional agenda

UN Regulation No. 9 (Noise of three-wheeled vehicles)**Proposal for amendments to the 08 series of amendments to
UN Regulation No. 9****Submitted by the experts from the International Motorcycle
Manufacturers Association***

The text reproduced below was prepared by the expert from the International Motorcycle Manufacturers Association (IMMA), in order to align the 08 series of amendments to UN Regulation No. 9 with standard 10844:2014 of the International Organization of Standardization (ISO). It is based upon UN Regulation No. 9 up to Supplement 1. The modifications to the Regulation are marked in bold for new or strikethrough for deleted characters.

* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2021 as outlined in proposed programme budget for 2021 (A/75/6 (Sect.20), para 20.51), the World Forum will develop, harmonize and update UN Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.



I. Proposal

Table of Contents, Annexes, amend to read:

"5 ~~Specifications for the test site~~**Test track layout**"

Paragraph 11., amend to read:

~~11.1. As from the official date of entry into force of the 07 series of amendments, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse to grant or refuse to accept type approvals under this Regulation as amended by the 07 series of amendments.~~

11.1. As from the official date of entry into force of the 08 series of amendments, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse to grant or refuse to accept type approvals under this Regulation as amended by the 08 series of amendments.

~~11.2. As from 24 months after the date of entry into force of the 07 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall grant type approvals only if the vehicle type to be approved meets the requirements of this Regulation as amended by the 07 series of amendments.~~

11.2. As from 1 September following the entry into force of the 08 series of amendments + 12 months, Contracting Parties applying this Regulation shall not be obliged to accept UN type approvals to the preceding series of amendments, first issued after that date.

~~11.3. Contracting Parties applying this UN Regulation shall not refuse to may grant type approvals according to any preceding series of amendments to this UN Regulation or extensions thereof.~~ **However, the specification of the test track may conform to ISO 10844:2014.**

~~11.4. Until 24 months after the date of entry into force of the 07 series of amendments to this Regulation, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse national or regional type approval of a vehicle type approved to the preceding series of amendments to this Regulation.~~

11.4. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to grant extensions of existing approvals to any preceding series of amendments to this Regulation. However, the specification of the test track may conform to ISO 10844:2014.

~~11.5. As from 24 months after the date of entry into force of the 07 series of amendments to this Regulation, Contracting Parties applying this Regulation shall not be obliged to accept, for the purpose of national or regional type approval, a vehicle type approved to the preceding series of amendments to this Regulation.~~

11.5. Until 1 September of (year of date in paragraph 11.2. above) + 36 months, Contracting Parties applying this Regulation shall accept UN type approvals to the preceding series of amendments, first issued before (date in paragraph 11.2. above).

11.6. As from 1 September of (year of date in paragraph 11.2. above) + 36 months, Contracting Parties applying this Regulation shall not be obliged to accept UN type approvals issued to the preceding series of amendments to this Regulation.

~~11.6.~~ **11.7. Notwithstanding the transitional provisions above, Contracting Parties who start to apply this UN Regulation after the date of entry into force of the most recent series of amendments are not obliged to accept UN type- approvals which were granted in accordance with any of the preceding series of amendments to this UN Regulation.**

- ~~11.7. As from the official date of entry into force of Supplement 1 to the 07 series of amendments, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse to grant or refuse to accept type approval according to Supplement 1 to 07 series of amendments to the UN Regulation.~~
- ~~11.8. As from 60 months after the date of entry into force of Supplement 1 to the 07 series of amendments to this Regulation, Contracting Parties applying this Regulation shall grant type approvals only if the vehicle type to be approved meets the requirements of this Regulation as amended by Supplement 1 to the 07 series of amendments to this Regulation.~~
- ~~11.9. As from the official date of entry into force of the 08 series of amendments, no Contracting Party applying this UN Regulation shall refuse to grant or refuse to accept type approvals under this UN Regulation as amended by the 08 series of amendments.~~
- ~~11.10. As from 1 September following the entry into force of the 08 series of amendments + 12 months, Contracting Parties applying this UN Regulation shall not be obliged to accept UN type approvals to the preceding series of amendments, first issued after that date.~~
- ~~11.11. Until 1 September of (year of date in paragraph 11.10. **11.2.** above) + 36 months, Contracting Parties applying this UN Regulation shall accept UN type approvals to the preceding series of amendments, first issued before (date in paragraph 11.10 above).~~
- ~~11.12. As from 1 September of (year of date in paragraph 11.10. **11.2.** above) + 36 months, Contracting Parties applying this UN Regulation shall not be obliged to accept UN type approvals issued to the preceding series of amendments to this Regulation.~~
- 11.13. 11.8.** Notwithstanding paragraph ~~11.12. **11.6.**~~, Contracting Parties applying this UN Regulation shall continue to accept UN type approvals issued according to the preceding series of amendments to this UN Regulation, for the vehicles/vehicle systems which are not affected by the changes introduced by the 08 series of amendments."

Annex 3,

Paragraph 2.1.1., amend to read:

"2.1.1. Test site

The test site shall consist of a central acceleration track surrounded by a substantially level test area. The test track shall be level; the track surface shall be dry and so designed that tyre sound remains low.

On the test site, free sound field conditions shall be maintained to within ± 1 dB between the sound source placed in the middle of the acceleration section and the microphone. This condition shall be deemed to be met if there are no large sound-reflecting objects such as fences, rocks, bridges or buildings within 50 m of the centre of the acceleration section. ~~The surface of the test track shall conform to the requirements of Annex 5 to this Regulation.~~

No obstacle likely to affect the sound field shall be close to the microphone and no one shall come between the microphone and the sound source. The observer taking the measurements shall take up position so as to avoid influencing the metre readings.

The surface of the test track shall conform to ~~the requirements of Annex 5 to this Regulation or to ISO10844:2014. After the end of the period indicated in paragraph 11.8. of this Regulation only ISO 10844:2014 shall be used as reference.~~

Annex 5,

Title, amend to read:

“Specifications for the test site¹ Test track layout”

Footnote 1 to the title, to be deleted.

Footnote 2 to paragraph 1., to be deleted.

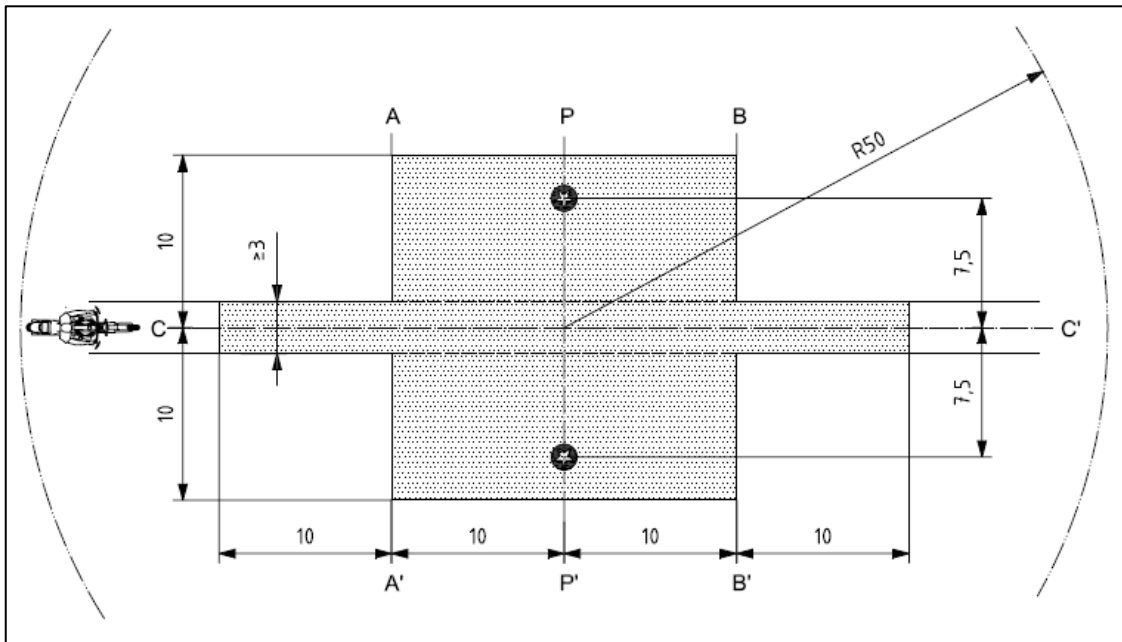
Footnote 3 to paragraph 2.2., to be deleted.

Paragraph 1., 2., and 2.1. to 2.5., to be deleted.



Paragraphs 3., 3.1., 3.2., 3.2.1., 3.2.1.1. to 3.2.1.4., and 3.2.2., to be deleted.

Figure 1, amend to read:

“Figure 1
Test track layout with dimensions in meters



Key

	Minimum area covered with test road surface, i.e. test area
	Microphone positions (height 1,2m)

Source: ISO 10844:1994, with modifications.”

Figure 2 and Table 1, to be deleted.

Paragraphs 4., 4.1. to 4.3., 5. and 5.1. to 5.3., to be deleted.

Paragraphs 6., 6.1., 6.1.1. to 6.1.6., 6.1.6.1. to 6.1.6.7. and 6.2., to be deleted.

II. Justification

1. This proposal aims to align the 08 series of amendments to UN Regulation No. 9 with ISO 10844:2014, eliminating provisions which are carried over from ISO 10844:1994, except for Figure 1 of Annex 5 which is referred to as explanations of the test track layout.

1.1. As from 20 January 2021, the specifications for the test site reproduced in Annex 5 will not be valid anymore but will be substituted by the provisions of ISO10844:2014.

1.2. The date of 20 January 2021 derives from 60 months after the entry into force of Supplement 1 to the 07 series of amendments, according to paragraph 11.8. below:

"11.8. As from 60 months after the date of entry into force of Supplement 1 to the 07 series of amendments to this Regulation, Contracting Parties applying this Regulation shall grant type approvals only if the vehicles type to be approved meets the requirements of this Regulation as amended by Supplement 1 to the 07 series of amendments to this Regulation."

2. IMMA would like to replace the current Figure 1 of Annex 5 with the one above in higher resolution. Such figure derives from an older version of standard ISO 10844; it was then modified to include a picture of a motorcycle that was not in ISO 10844. ISO has confirmed permission to use such figure.

3. This proposal aims to apply the same changes to UN Regulation No. 9 as adopted at the seventy-second session of the Working Party on Noise and Tyres (GRBP) (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2020/18) for UN Regulation No. 41, in addition to changing the transitional provisions as follows.

4. Transitional provisions

4.1. Because paragraph 2.1.1. of Annex 3 has been replaced by this amendment proposals, former paragraphs 11.7. and 11.8. are no longer necessary.

4.2. In addition, it is appropriate to delete the transitional provisions for the 07 series since its transitional period has already elapsed.

4.3. The transitional provisions have been aligned to the latest Transitional Guidelines, notably for paras. 11.3. and 11.4. which were respectively aligned to paras. V.9 and V.9bis. of the Transitional Guidelines (ECE/TRANS/WP.29/1044/Rev.3).

4.4. After the amendment, the final transitional provisions of paragraph 11. would read as follows:

"11.1. As from the official date of entry into force of the 08 series of amendments, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse to grant or refuse to accept type approvals under this Regulation as amended by the 08 series.

11.2. As from 1 September following the entry into force of the 08 series of amendments + 12 months, Contracting Parties applying this Regulation shall not be obliged to accept UN type approvals to the preceding series of amendments, first issued after that date.

11.3. Contracting Parties applying this Regulation may grant type approvals according to any preceding series of amendments to this Regulation. However, the specification of the test track may conform to ISO10844:2014.

11.4. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to grant extensions of existing approvals to any preceding series of amendments to this Regulation. However, the specification of the test track may conform to ISO10844:2014.

11.5. Until 1 September of (year of date in paragraph 11.2 above) + 36 months, Contracting Parties applying this Regulation shall accept UN type approvals to the preceding series of amendments, first issued before (date in paragraph 11.2. above).

11.6. As from 1 September of (year of date in paragraph 11.2. above) + 36 months, Contracting Parties applying this Regulation shall not be obliged to accept UN type approvals issued to the preceding series of amendments to this Regulation.

11.7. Notwithstanding the transitional provisions above, Contracting Parties who start to apply this Regulation after the date of entry into force of the most recent series of amendments are not obliged to accept UN type-approvals which were granted in accordance with any of the preceding series of amendments to this Regulation.

- 11.8. *Notwithstanding paragraph 11.6., Contracting Parties applying this Regulation shall continue to accept UN type approvals issued according to the preceding series of amendments to this Regulation, for the vehicles/vehicle systems which are not affected by the changes introduced by the 08 series of amendments."*
-